# KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3460/80

## af 30. december 1980

## om ændring af forordning (EØF) nr. 2006/80 om fastsættelse af interventionscentrene for korn, som følge af Grækenlands tiltrædelse

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse [1], særlig artikel 146, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2006/80 af 18. juli 1980 [2], der er udstedt efter undertegnelsen af tiltrædelsesakten, og som fortsat gælder efter den 1. januar 1981, bør tilpasses så den bringes i overensstemmelse med bestemmelserne i tiltrædelsesakten;

interventionspriserne i Grækenland for blød hvede, rug, byg, majs og hård hvede bør anvendes for interventionscentrene, der er valgt efter kriterierne i Rådets forordning (EØF) nr. 1145/76 [3];

de i artikel 3, stk. 8, i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 om den fælles markedsordning for korn [4], senest ændret ved tiltrædelsesakten, fastsatte høringer har fundet sted –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I forordning (EØF) nr. 2006/80 foretages følgende ændringer:

1. I bilaget erstattes hovederne med hovederne i bilaget til nærværende forordning.

2. Bilaget suppleres med de interventionscentre, der er anført i bilaget til nærværende forordning, samt med de hertil knyttede angivelser.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1981.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. december 1980.

*På Kommissionens vegne*
Finn GUNDELACH
*Næstformand*

---

(1) EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17.
(2) EFT nr. L 197 af 30. 7. 1980, s. 1.
(3) EFT nr. L 130 af 19. 5. 1976, s. 8.
(4) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.

*BILAG – ANHANG – ANNEX – ANNEXE – ALLEGATO – BIJLAGE – ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ*

1. Tegnet + angiver, at det anførte sted betragtes som interventionscenter for den pågældende kornsort.
2. Tegnet – angiver, at det anførte sted ikke betragtes som interventionscenter for den pågældende kornsort.

1. Das Zeichen + bedeutet, daß der angegebene Ort als Interventionsort für die betreffende Getreideart gilt.
2. Das Zeichen – bedeutet, daß der angegebene Ort nicht als Interventionsort für die betreffende Getreideart gilt.

1. The sign + indicates that the location shown is treated as an intervention centre for the cereal in question.
2. The sign – indicates that the location shown is not to be treated as an intervention centre for the cereal in question.

1. Le signe + précise que le lieu indiqué est considéré comme centre d'intervention pour la céréale en cause.
2. Le signe – précise que le lieu indiqué n'est pas à considérer comme centre d'intervention pour la céréale en cause.

1. Il segno + significa che il luogo indicato è considerato centro d'intervento per il cereale in causa.
2. Il segno – significa che il luogo indicato non è da considerarsi centro di intervento per il cereale in causa.

1. Het teken + geeft aan, dat deze plaats interventiecentrum is voor de betrokken graansoort.
2. Het teken – geeft aan, dat deze plaats geen interventiecentrum is voor de betrokken graansoort.

1. Τό σημεῖο + καθορίζει ὅτι ὁ ἀναγραφόμενος τόπος θεωρεῖται ὡς κέντρο παρεμβάσεως γιά τά ἐν λόγω σιτηρά.
2. Τό σημεῖο – καθορίζει ὅτι ὁ ἀναγραφόμενος τόπος δέν θεωρεῖται ὡς κέντρο παρεμβάσεως γιά τά ἐν λόγω σιτηρά.

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Interventionscentre<br>Interventionsort<br>Intervention centres<br>Centres d'intervention<br>Centri di intervento<br>Interventiecentrum<br>Κέντρα παρεμβάσεως | Blød hvede<br>Weichweizen<br>Common wheat<br>Froment tendre<br>Frumento tenero<br>Zachte tarwe<br>Σίτος μαλακός | Rug<br>Roggen<br>Rye<br>Seigle<br>Segala<br>Rogge<br>Σίκαλις | Byg<br>Gerste<br>Barley<br>Orge<br>Orzo<br>Gerst<br>Κριθή | Hård hvede<br>Hartweizen<br>Durum wheat<br>Froment dur<br>Frumento duro<br>Durum tarwe<br>Σίτος σκληρός | Majs<br>Mais<br>Maize<br>Maïs<br>Granturco<br>Maïs<br>Ἀραβόσιτος |
| **Θράκη** | | | | | |
| Ἀλεξανδρούπολη | + | – | + | + | + |
| Σαμοθράκη | + | – | + | + | + |
| Διδυμότειχο | + | – | + | – | + |
| Ξάνθη | + | – | + | – | + |
| Ὀρεστιάδα | + | – | + | + | + |
| Σουφλί | + | – | + | – | + |
| Φέρρες | + | – | + | – | + |
| Κομοτηνή | + | – | + | + | + |
| **Δυτική Μακεδονία** | | | | | |
| Νιγρίτα | + | – | + | + | + |
| Δράμα | + | – | + | – | + |
| Καβάλα | + | – | + | – | + |
| Ἐλευθερούπολη | + | – | + | – | + |
| Σέρρες | + | – | + | + | + |
| **Κεντρική Μακεδονία** | | | | | |
| Ἀλεξάνδρεια | + | – | + | – | + |
| Ἀριδαία | + | – | + | – | + |
| Ἀξιούπολη | + | + | + | + | + |
| Ἀρναία | + | – | + | + | – |
| Βέροια | + | – | + | – | + |
| Γιαννιτσά | + | – | + | + | + |
| Ἔδεσσα | + | – | + | + | + |
| Θεσσαλονίκη | + | – | + | + | + |
| Κιλκίς | + | + | + | + | – |
| Λαγκαδάς | + | + | + | + | – |
| Κατερίνη | + | – | + | + | + |
| Πολύγυρος | + | – | + | + | + |
| Νέα Μουδανιά | + | – | + | + | + |
| **Δυτική Μακεδονία** | | | | | |
| Ἀμύνταιο | + | – | + | + | – |
| Νεάπολη | + | – | + | – | – |
| Γρεβενά | + | – | + | – | – |
| Πτολεμαΐδα | + | – | + | + | – |
| Καστοριά | + | – | + | – | – |
| Κοζάνη | + | – | + | + | – |
| Φλώρινα | + | – | + | – | – |
| **Θεσσαλία** | | | | | |
| Ἀλμυρός | + | – | + | + | – |
| Βόλος | + | – | + | + | + |
| Ἐλασσόνα | + | – | + | – | – |
| Καλαμπάκα | + | – | + | – | + |
| Καρδίτσα | + | – | + | + | + |
| Λάρισα | + | – | + | + | + |
| Τρίκαλα | + | – | + | – | + |
| Φάρσαλα | + | – | + | + | + |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|
| **Στερεά Ἑλλάς** | | | | | |
| Ἀγρίνιο | + | – | + | – | + |
| Ἀμφίκλεια | + | – | + | – | + |
| Ἀταλάντη | + | – | + | + | + |
| Αὐλώνας | + | – | + | + | – |
| Βόνιτσα | + | + | – | + | + |
| Θήβα | + | – | + | + | + |
| Λαμία | + | – | + | + | + |
| Λειβαδιά | + | – | + | + | + |
| Μεσολόγγι | + | – | – | – | + |
| Ἀστακός | + | – | – | – | + |
| **Ἤπειρος** | | | | | |
| Ἄρτα | – | – | – | – | + |
| Ἰωάννινα | + | – | – | – | + |
| Ἡγουμενίτσα | – | – | – | – | + |
| Κόνιτσα | + | – | + | – | – |
| Πρέβεζα | + | – | + | – | + |
| **Πελοπόννησος** | | | | | |
| Ἀμαλιάδα | + | – | + | – | + |
| Γαστούνη | + | – | + | – | + |
| Κιάτο | + | – | + | + | – |
| Σπάρτη | – | – | – | – | + |
| Λεχαινά | + | – | + | – | + |
| Πάτρα | + | – | + | – | – |
| Πύργος | + | – | + | – | + |
| **Νῆσοι** | | | | | |
| Ρόδος | – | – | + | + | – |
| Κῶς | – | – | + | + | – |
| Χαλκίδα | + | – | + | + | – |
| Ἱστιαία | + | – | + | + | – |
| Μαντούδι | + | – | + | + | – |
| Ψαχνά | + | – | + | + | – |
| Ἀρτάκη | + | – | + | + | – |
| Ἀλιβέρι | + | – | + | + | – |
| Θήρα | – | – | + | – | – |
| Λῆμνος | – | – | + | + | – |
| Πάρος | – | – | + | – | – |